



*California's protection & advocacy system  
Toll-Free (800) 776-5746*

## Материалы для подготовки к слушанию по вопросам временного ухода, связанным с региональным центром

---

*Март 2018 г., публикация № 7136.07 - Russian*

Эти материалы помогут Вам в подготовке к слушанию по вопросам временного ухода, связанным с региональным центром. Они предназначены для потребителей услуг региональных центров от 3 лет и старше.

Настоящее руководство предназначено для лиц или для их представителей (совместно именуемых «Вы»), которым отказывают в предоставлении услуг временного ухода, прекращают предоставлять услуги или сокращают их объем.

**Первый раздел — обжалование решения регионального центра по временному уходу:** пошаговое руководство для обжалования отказа от предоставления услуг, прекращения предоставления услуг или сокращения их объема.

**Второй раздел — приложения:** таблицы и образцы документов.

Мы надеемся, что вы найдете эту информацию полезной. Если у Вас есть какие-либо вопросы или Вам необходима дополнительная помощь, позвоните в Калифорнийский центр правовой защиты и

помощи инвалидам по номеру (800) 776-5746 или отделение  
Управления по защите прав клиентов по номеру (800) 390-7032.

## Содержание

### **РАЗДЕЛ ОДИН: Обжалование решения регионального центра по временному уходу**

<b>Содержание</b> .....	<b>3</b>
<b>Глава 1 — Введение</b> .....	<b>4</b>
<b>ПРОЦЕСС СОСТАВЛЕНИЯ ПЛАНА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ (IPP)</b> .....	<b>4</b>
<b>Глава 2 — Процедура беспристрастного слушания</b> .....	<b>7</b>
Надлежащее уведомление .....	7
Подача запроса на проведение беспристрастного слушания .....	8
Продолжение получения услуг временного ухода в ходе обжалования («предоставление услуг в ожидании рассмотрения дела») .....	9
Неофициальная встреча.....	9
Привлечение посредника .....	10
Ходатайства.....	12
Беспристрастное слушание .....	12
Отсрочка (отложение слушания).....	13
Отказ без постановления.....	14
Объединение исков.....	14
Переводчики.....	15
Доступность места проведения слушания.....	15
Смена судьи .....	15
<b>Глава 3 — Подготовка к беспристрастному слушанию</b> .....	<b>16</b>
Определение Вашего правового обоснования.....	16
Подготовка Ваших доказательств .....	16
Сбор письменных доказательств (документов).....	17
Подготовка свидетелей.....	18
<i>Обычные свидетели</i> .....	19

Обмен списками свидетелей и доказательствами.....	19
<b>Глава 4 — Во время и после беспристрастного слушания.....</b>	<b>19</b>
Вступительное заявление.....	20
Опрос свидетелей.....	20
Свидетели регионального центра.....	20
Ваши собственные свидетели.....	21
Заключительное заявление/Записка по слушанию.....	21
После беспристрастного слушания.....	22
<b>РАЗДЕЛ 2: Приложения.....</b>	<b>23</b>
Приложение А: График и сроки проведения беспристрастного слушания по временному уходу.....	23
Приложение В: Образец запроса на смену судьи.....	26
<b>Заявление Джейн Доу.....</b>	<b>27</b>
<b>Мать Джона Доу.....</b>	<b>27</b>
Приложение С: Образец списка свидетелей и доказательств истца .....	28
Приложение D: Образец записки истца по слушанию.....	30
Приложение E: Образец формы отказа от слушания (форма уведомления о разрешении спора DS1804).....	42

## **Глава 1 — Введение**

Временный уход – это услуга, предоставляющая право на уход для клиентов регионального центра, проживающих в домах для семьи. Он позволяет членам семьи отдыхать от обязанностей по уходу за Вами или заниматься другими делами. Услуги временного ухода оплачивает региональный центр. Они могут предоставляться на дому или в иных утвержденных условиях.

С 1 января 2018 года снимаются ограничения в отношении суммы временного ухода, в связи с чем Вы можете получить право на получение большего количества часов, чем сейчас. Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с директивой по программе для региональных центров в отношении отмены ограничений по временному уходу в соответствии с параграфом 4686.5 Кодекса по охране благополучия и контролю над учреждениями, доступной по ссылке: <https://www.dds.ca.gov/SupportSvcs/Respite.cfm> . Ваша потребность во временном уходе обсуждается на встрече по обсуждению Вашего плана индивидуальной программы (IPP).

По нашему опыту клиенты регионального центра и их семьи часто получают отказ в сумме и видах временного ухода, в которых они нуждаются. Например, услуги временного ухода могут включать поведенческий или сестринский временный уход. В этом руководстве изложены обязанности регионального центра по предоставлению услуг временного ухода и порядок обжалования отказа от предоставления, прекращения предоставления или сокращения объема услуг временного ухода.

### **ПРОЦЕСС СОСТАВЛЕНИЯ ПЛАНА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ (IPP)**

Как и все услуги регионального центра, временный уход утверждается в процессе составления плана индивидуальной программы (IPP).

Вам нужно взять с собой на встречу IPP подготовленные документы, подтверждающие Вашу потребность во временном уходе. Сложность

в демонстрации потребности во временном уходе заключается в том, что потребности во временном уходе и их причины у всех разные. Потребность может быть главным образом обусловлена характером и степенью тяжести вашей инвалидности, особенностей поведения или медицинскими потребностями. Она также может быть обусловлена семейными потребностями. Например, в следующих случаях: семья с одним родителем, здоровье одного или обоих родителей, количество в семье других детей, нуждающихся в уходе, работе и имеющих другие потребности. Как правило, сумма необходимого временного ухода определяется сочетанием факторов.

Региональные центры часто используют правила в области «закупок услуг» (POS) для определения суммы временного ухода, которую Вы можете получить. Эти правила используются координаторами услуг регионального центра для определения стандартного объема временного ухода, получаемого людьми. Однако эти правила нельзя использовать для определения фактической суммы временного ухода, получаемой *Вами*. Актом Лантермана установлено, что предоставляемые услуги определяются индивидуально для каждого лица. В правилах POS также должны быть предусмотрены исключения из общего объема услуг. Группа IPP должна учитывать Ваши семейные обстоятельства и потребности при определении назначаемого Вам количества часов временного ухода. Вы можете обратиться в региональный центр за экземпляром правил с исключениями или ознакомиться с ними на сайте регионального центра. Вы также можете обратиться за исключением в региональный центр.

Если Ваш запрос временного ухода носит нестандартный характер, обсудите его сначала с координатором услуг регионального центра и попросите его пригласить на встречу компетентных лиц. Согласно требованиям закона на встрече должно присутствовать «лицо, принимающее решения» – представитель регионального центра, который обладает полномочиями сказать «да» или «нет» на Ваши запросы. Если Вы не смогли прийти к согласию на встрече, согласно требованиям закона региональный центр обязан назначить вторую встречу не позднее чем через **15 дней по вашему требованию или по согласованию с группой планирования**. Кроме того,

региональный центр обязан отрядить на встречу представителя, обладающего полномочиями согласиться с Вашим требованием. При планировании встречи полезно потребовать присутствия на ней лица, принимающего решения.

Если группа IPP согласна с предоставлением услуг временного ухода, вам необходимо подписать документ IPP до начала оказания услуг. Если Вы согласны с предложенными услугами лишь частично, укажите в IPP, с какими услугами Вы согласны, а с какими – нет. Затем подпишите IPP, чтобы начать получать согласованные услуги.

Перед встречей подготовьтесь к пояснению причин, по которым вам требуется запрашиваемое количество часов временного ухода. Временный уход, как и все остальные услуги регионального центра, представляет собой право. Это означает, что региональный центр не в состоянии отказать Вам в предоставлении услуг временного ухода, в которых Вы нуждаетесь, на основании отсутствия средств или заключения о большей важности других услуг. Это не означает, что Вы получите услуги временного ухода по своему желанию. Однако Вы имеете право на получение услуг временного ухода, потребность в которых сможете доказать. Попытайтесь обосновать необходимость временного ухода на встрече IPP, четко изложив Ваши потребности. Вы можете привести примеры, указывающие на потребность во временном уходе, взять с собой письма, документы и привести других людей, которые смогут обосновать Вашу потребность во временном уходе.

Вы можете запросить проведение беспристрастного слушания, если Вы не согласны с отказом от предоставления, прекращением предоставления или сокращением объема необходимых Вам по Вашему мнению услуг временного ухода региональным центром. Беспристрастное слушание – это не то же самое, что слушание в суде, но к нему важно как следует подготовиться. Беспристрастные слушания обычно проводятся в одном из помещений регионального центра или рядом с ним. Судья такого слушания называется «судьей по административным делам» (ALJ).

## Глава 2 — Процедура беспристрастного слушания

### Надлежащее уведомление

В случае если региональный центр хочет отказать в предоставлении услуг временного ухода, сократить их объем или прекратить предоставлять такие услуги, региональный центр должен запланировать встречу IPP. Вы имеете право на получение письменного уведомления о действии (NOA), если региональный центр отвечает Вам «нет» на Ваш запрос. Если региональный центр отказывает Вам в предоставлении количества часов, которое, как Вы полагаете, Вам необходимо, Вы имеете право на получение письменного NOA **в течение 5 дней** с момента встречи. В NOA объясняется, почему региональный центр отказал Вам в предоставлении желаемых услуг временного ухода, как подать заявление на проведение беспристрастного слушания, этапы слушания и крайние сроки обращения. Иногда региональные центры не сообщают Вам и вашему представителю о праве на получение NOA и процесс обжалования. Если Вам не было предоставлено письменное NOA, обратитесь в региональный центр для его получения.

В правильно составленном NOA должно быть указано, что именно планирует делать региональный центр и какие законы позволяют ему принять такое решение. Эта информация поможет Вам принять решение по поводу того, стоит ли подавать жалобу, а также поможет Вам подготовиться к слушанию. В NOA должно быть указано:

- что собирается сделать региональный центр;
- почему региональный центр это делает;
- когда региональный центр это сделает;
- закон, постановление или правило, позволяющее им сделать это;
- как и куда подавать жалобу;
- крайние сроки подачи жалобы;
- информация о том, что происходит во время процедуры обжалования;
- как ознакомиться с Вашими записями, хранящимися в региональном центре;



- где получить услуги по защите Ваших прав.

После получения NOA Вы можете подавать запрос на проведение слушания, чтобы попытаться получить услуги временного ухода, в которых Вы нуждаетесь.

### **Подача запроса на проведение беспристрастного слушания**

На подачу запроса на проведение беспристрастного слушания у Вас есть всего **30 дней** начиная с даты получения письменного NOA о решении или действии, с которым Вы не согласны. Если на текущий момент вы получаете временный уход, но региональный центр желает сократить объем услуг или прекратить их предоставление, Вам нужно подать жалобу **в течение 10 дней** с момента получения NOA. Сделав это, в ходе обжалования Вы продолжите получать часы временного ухода в полном объеме.

Если Вы просрочили 30-дневный период в связи с несвоевременным получением соответствующего NOA или отсутствием NOA, следует подать запрос на проведение беспристрастного слушания немедленно. Если региональный центр отказывается от предоставления услуг временного ухода, сокращает их объем или прекращает предоставлять такие услуги без предоставления соответствующего уведомления, Вы по-прежнему можете подавать жалобу, и Вам для этого не нужно уведомление о действии.

Чтобы запросить проведение слушания, заполните форму запроса на проведение беспристрастного слушания в соответствии с той информацией, которую региональный центр прислал Вам в NOA и которая также доступна на сайте: <http://www.dds.ca.gov/Forms/FairHearing/DS1805.pdf>. Если Вы не можете получить доступ к форме на сайте, обратитесь к нам. Вышлите Ваш запрос на проведение слушания в Ваш региональный центр и сохраните одну копию у себя. Региональный центр направит Ваш запрос в Управление по административным слушаниям (ОАН), которое представляет собой официальный орган штата по слушаниям, связанным с региональными центрами. ОАН не принимает документы по факсу. Вы можете отправить документы в ОАН по почте или обратиться в ОАН за дополнительными указаниями по направлению документов в электронном виде. Дополнительные сведения о направлении документов в электронном виде доступны на сайте ОАН: <https://www.dgs.ca.gov/OAH/Services/Page-Content/Office-of->

[Administrative-Hearings-Services-List-Folder/OAH-Secure-e-File-Information](#) .

### **Продолжение получения услуг временного ухода в ходе обжалования («предоставление услуг в ожидании рассмотрения дела»)**

Если региональный центр попытается изменить объем услуг временного ухода, которые Вы уже получаете, помните о том, что в ходе обжалования Вы имеете право на продолжение получения услуг в прежнем объеме. Вы должны подать жалобу в течение **10 дней** после получения соответствующего уведомления о действии, чтобы объем предоставляемых Вам услуг временного ухода остался неизменным. Это называется «предоставление услуг в ожидании рассмотрения дела».

### **Неофициальная встреча**

При подаче формы запроса на проведение беспристрастного слушания Вы можете запросить проведение неофициального слушания и (или) привлечение посредника перед слушанием. Такая неофициальная встреча является первым этапом в процедуре слушания. Она представляет собой встречу между Вами (и Вашим представителем, если таковой имеется) и администратором регионального центра. Цель встречи — решить проблему. Такая встреча — это возможность для Вас встретиться с администратором регионального центра и убедить его предоставить Вам ту услугу временного ухода, в которой Вы нуждаетесь. Вам не обязательно проводить неофициальную встречу. Но если Вы запросите проведение неофициальной встречи, региональный центр обязан предоставить Вам такую возможность в течение 10 дней с момента получения запроса на проведение беспристрастного слушания, если только Вы не согласитесь на другую дату. График и сроки проведения беспристрастного слушания по временному уходу указаны в Приложении А.

**В течение 5 рабочих дней** после проведения неофициальной встречи региональный центр должен выслать Вам письменное решение. В таком письменном решении должны быть перечислены вопросы, которые обсуждались на встрече, а также должно быть указано решение регионального центра по каждому вопросу, факты, обосновывающие каждое решение, и законы, правила и

постановления, к которым региональный центр прибегал при принятии решений.

Если Вы согласны с решением регионального центра, предоставленным Вам после проведения неофициальной встречи, то Вы можете отозвать свой запрос на проведение беспристрастного слушания. Сделайте это, заполнив форму «Уведомление о разрешении спора», которую предоставляет региональный центр и которая также доступна на сайте:

<http://www.dds.ca.gov/Forms/FairHearing/DS1804.pdf>. Принятое решение вступит в силу через 10 дней после получения региональным центром формы «Уведомления о разрешении спора». Если Вы не можете получить доступ к форме на сайте, обратитесь к нам.

Если Вы не согласны с решением регионального центра, предоставленным Вам после проведения неофициальной встречи, то Вы можете продолжить запланированное решение Вашего вопроса с помощью посредника или в ходе беспристрастного слушания. Вам не обязательно принимать решение регионального центра.

### **Привлечение посредника**

Если Вы не согласны с неофициальным решением, то следующим шагом будет привлечение посредника, если с этим согласны обе стороны. Привлечение посредника носит добровольный характер, то есть Вы или Ваш региональный центр может решить не участвовать в процедуре урегулирования спора с участием посредника и перейти непосредственно к беспристрастному слушанию. Региональный центр имеет **5 рабочих дней** с момента получения письменного запроса о привлечении посредника на то, чтобы принять или отклонить его привлечение. В случае отклонения привлечения посредника региональный центр обязан незамедлительно сообщить Вам об этом. Многие региональные центры не участвуют в процедуре урегулирования с привлечением посредника. Если Вы запросили привлечение посредника, а региональный центр отвечает Вам «нет», то следующим шагом будет беспристрастное слушание.

Процедура урегулирования спора с участием посредника представляет собой встречу, на которой происходит общение независимого квалифицированного посредника из Управления по административным слушаниям (ОАН) с Вами и представителем регионального центра. Эта встреча происходит **в течение 30 дней** с

момента получения региональным центром Вашего запроса на проведение беспристрастного слушания. Если вам нужно больше времени, соответствующий срок должен быть утвержден ОАН. Посредник пытается найти общий язык и достичь взаимного понимания, а также найти новые пути решения проблемы. В некоторых случаях для решения проблемы посредник может встречаться с каждой из сторон по отдельности. Посредник не вправе никого заставлять соглашаться и договариваться. Если Вы придете к соглашению, то Вы подпишете соответствующий документ о соглашении, и процедура обжалования на этом прекратится. Если Вы не придете к соглашению, то Вам предстоит беспристрастное слушание.

Привлечение посредника – важный шаг, и мы рекомендуем семьям всегда рассматривать возможность урегулирования спора с участием посредника перед слушанием. Такой вариант зачастую является хорошей идеей, поскольку он дает Вам и региональному центру еще одну возможность прийти к соглашению. Однако это занимает некоторое время. Будьте готовы идти на компромисс и мыслить гибко для разрешения Вашей ситуации. Например, если временный уход нужен Вам в определенные месяцы в большем объеме, чем в другие, региональный центр может выделить Вам определенные суммарные часы на 6 месяцев, которыми Вы будете распоряжаться согласно Вашим потребностям.

Если Вы не сможете достичь соглашения при участии посредника, любые компромиссные предложения останутся конфиденциальными, и Вы или региональный центр не сможете использовать их против другой стороны позже в ходе беспристрастного слушания.

Даже если процедура урегулирования спора с участием посредника не сработает, Вы в любом случае получите более подробную информацию о ситуации с Вашим региональным центром. Эта информация может оказаться для Вас полезной при подготовке к беспристрастному слушанию. Если Вы полагаете, что прийти к соглашению невозможно, Вы можете решить НЕ прибегать к услугам посредника. Это называется «отказаться от привлечения посредника». Но на самом деле большинство людей, которые думали, что невозможно достигнуть понимания по своей проблеме, заканчивали спор на том, что с помощью посредника им удавалось найти приемлемое решение. Если Вы или региональный центр отказались от привлечения посредника, убедитесь в том, что Вы готовы к беспристрастному слушанию. Слушание может быть

назначено на более ранний срок, чем в случае, если вы решите прибегнуть к урегулированию спора с участием посредника.

### **Ходатайства**

Ходатайство — это обращение к судье в Управлении по административным слушаниям с просьбой принять какое-либо решение до беспристрастного слушания. Примеры ходатайств включают в себя ходатайства о предоставлении услуг в ожидании рассмотрения дела, поскольку региональный центр может отказать в продолжении предоставления услуг, ходатайство о переносе даты слушания или ходатайства о повестках о вызове на слушание. Вы можете подавать ходатайства. Региональный центр также может подавать ходатайства.

Некоторые региональные центры подавали ходатайства о прекращении дела. Ходатайство о прекращении дела — это обращение к ALJ с просьбой не разрешать проведение слушания, поскольку у Вас нет права на беспристрастное слушание. Такая разновидность ходатайства встречается редко. Она также вступает в противоречие с законом, который гарантирует наличие у Вас права на беспристрастное слушание. Исключением может стать случай, когда рассматриваемая проблема фактически больше не существует — например, если был принят закон о том, что больше никто не имеет права на получение определённой услуги, независимо от их потребностей.

### **Беспристрастное слушание**

Последним этапом в процедуре обжалования является беспристрастное слушание. Оно проводится **в течение 50 дней** с момента подачи Вами запроса на проведение беспристрастного слушания, кроме случаев, когда Вы или региональный центр попросит об отсрочке по обоснованной причине. Вы и региональный центр должны отправить друг другу свои вещественные доказательства и список свидетелей **за 5 календарных дней до** проведения беспристрастного слушания. Беспристрастное слушание проводит Судья по административным делам (Administrative Law Judge (ALJ)) из Управления по административным слушаниям (Office of Administrative Hearings (ОАН)). На беспристрастном слушании региональный центр первым представляет свое дело. Примерно через 10 дней после проведения беспристрастного слушания ALJ примет соответствующее письменное решение.

### **Отсрочка (отложение слушания)**

Как Вы, так и региональный центр можете подать в ОАН запрос на отсрочку урегулирования спора с участием посредника или проведения беспристрастного слушания. ОАН предоставит отсрочку слушания при указании «уважительной причины». Под «уважительной» подразумевается любая обоснованная причина. «Уважительной причиной» может быть невозможность присутствия важного свидетеля в дату проведения беспристрастного слушания, болезнь, чрезвычайные обстоятельства или смерть близкого родственника.

Чтобы отложить дату беспристрастного слушания, отправьте «Ходатайство об отсрочке слушания и отказ от запланированных сроков». Ниже приведена ссылка на форму ходатайства: <https://www.dgs.ca.gov/OAH/Case-Types/General-Jurisdiction/Forms/Page-Content/DDS-Forms> Если Вы не можете получить доступ к форме на сайте, обратитесь к нам.

В этой форме есть пустое поле, в котором Вы должны написать и объяснить, почему Вам необходимо отложить дату беспристрастного слушания. Вы можете также приложить любые документы, подтверждающие, что Вам необходима отсрочка.

В форме содержится указание для Вас позвонить представителю регионального центра и спросить, согласен ли представитель отложить дату беспристрастного слушания. В пустом поле формы Вы должны написать имя и телефон сотрудника регионального центра, с которым Вы разговаривали. Отметьте в форме, согласился ли представитель отложить дату слушания или возражал против этого.

Вы или Ваш представитель должен подписать раздел под названием «Отказ от сроков, установленных законом для беспристрастного слушания и решений по слушаниям в соответствии с Актом Лантермана». Чтобы Вам предоставили отсрочку, Вы должны согласиться с «отказом» от запланированных сроков слушания. Это означает, что Вы соглашаетесь на проведение беспристрастного слушания позднее, чем через 50 дней с момента получения Вашего запроса на проведение беспристрастного слушания региональным центром.

Отправьте заполненную форму в ОАН. ОАН не принимает документы по факсу. Вы можете отправить документы в ОАН по почте или

обратиться в ОАН за дополнительными указаниями по направлению документов в электронном виде. Дополнительные сведения о направлении документов в электронном виде также доступны на сайте ОАН: <https://www.dgs.ca.gov/OAH/Services/Page-Content/Office-of-Administrative-Hearings-Services-List-Folder/OAH-Secure-e-File-Information>

Если у Вас нет времени, чтобы отправить письменное ходатайство об отсрочке, Вы можете попробовать связаться с Управлением по административным слушаниям и попросить об отсрочке слушания по телефону. После того как Вы подадите ходатайство об отсрочке беспристрастного слушания, Вы можете посетить сайт ОАН и проверить, была ли Вам предоставлена такая отсрочка. Для осуществления поиска Вам понадобится ввести номер Вашего дела в ОАН на следующем сайте: <https://www.dgs.ca.gov/OAH/Case-Types/General-Jurisdiction/Resources/Page-Content/General-Jurisdiction-Resources-List-Folder/Continuance-Ruling-Search>

### **Отказ без постановления**

Если Ваш запрос на отложение/отсрочку даты слушания отклонен или Вы не готовы к участию в беспристрастном слушании, Вы можете подать запрос на отказ от беспристрастного слушания «без постановления». Это означает, что Ваш отказ от беспристрастного слушания не лишит Вас права на подачу жалобы по данному вопросу позднее. Лучше отказаться без постановления, чем прийти на слушание неподготовленным. ОАН потребует от вас заполнить форму «Уведомление о разрешении спора». Эта форма доступна по ссылке: <http://www.dds.ca.gov/Forms/FairHearing/DS1804.pdf>. Если Вы не можете получить доступ к форме на сайте, обратитесь к нам. См. пример письма с отказом без постановления в приложении E.

### **Объединение исков**

Объединением исков называется такая процедура, когда два или более дел по временному уходу слушаются одновременно одни и тем же ALJ. Вы можете подать запрос на объединение исков. ОАН также может подать запрос на объединение дел по временному уходу. Если Вы не согласны с объединением дел, Вы можете сказать «нет». ALJ примет решение о том, можно ли объединить дела по временному уходу, основываясь на законодательстве и конкретных обстоятельствах дел.

## **Переводчики**

Если Вам или свидетелю нужен переводчик, без промедления обратитесь в Управление по административным слушаниям. Вы также можете указать необходимость в услугах переводчика в форме запроса на проведение беспристрастного слушания. Управление по административным слушаниям бесплатно предоставит сертифицированного переводчика.

## **Доступность места проведения слушания**

Большая часть беспристрастных слушаний проводится в региональном центре. Места проведения слушаний должны быть доступны для лиц с инвалидностью. Заранее выясните этот момент в ОАН, чтобы быть уверенным в том, что место проведения слушания будет доступно для его участников. Если лицу с инвалидностью необходимо разумное приспособление для посещения беспристрастного слушания, свяжитесь с ОАН в кратчайшие сроки, чтобы Управление могло принять нужные меры.

## **Смена судьи**

Вам необходимо узнать как можно больше о Вашем судье (ALJ) перед беспристрастным слушанием. Вы можете сменить судью, если тот ALJ, который был назначен для слушания вашего дела, ранее при рассмотрении дел проявлял предвзятое или пристрастное мнение. Вы можете сделать это, направив ходатайство об отводе ALJ. Образец заявления ходатайства включен в приложение В.

Чтобы найти информацию об ALJ, назначенном для слушания Вашего дела, зайдите на сайт Управления по административным слушаниям <https://www.applications.dgs.ca.gov/OAH/OAHCalendarWeb/GeneralJurisdiction> (список дел общей юрисдикции) и введите номер Вашего дела. ALJ будет назначен ближе к дате беспристрастного слушания. Затем перейдите по ссылке на странице <https://www.dgs.ca.gov/OAH/Case-Types/General-Jurisdiction/Resources/DDS-Decisions> и введите имя ALJ. Вы увидите список дел, решения по которым принимал этот ALJ. Ознакомьтесь с некоторыми делами, чтобы понять, хотите ли Вы, чтобы этот ALJ рассматривал Ваше дело. Если Вы не хотите этого, отправьте ходатайство об отводе ALJ в ОАН с вашими контактными данными. Если ОАН не ответило Вам, то до начала слушания позвоните в Управление, чтобы выяснить, было ли удовлетворено



Ваше ходатайство. Как правило, подобные ходатайства удовлетворяются.

### **Глава 3 — Подготовка к беспристрастному слушанию**

#### **Определение Вашего правового обоснования**

Ваше правовое обоснование — это закон и факты, на которые Вы опираетесь, чтобы доказать, что Вы имеете право на получение определенного количества часов услуг временного ухода. Для того чтобы подготовить Ваше правовое обоснование:

- ознакомьтесь с законом, который поддерживает Вашу позицию. Соответствующий закон можно найти в приложении D: «Образец записки истца по слушанию» на стр. 36 в разделе IV. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО.
- Найдите и ознакомьтесь с предыдущими решениями по беспристрастным слушаниям, размещенным по следующей ссылке: <https://www.dgs.ca.gov/OAH/Case-Types/General-Jurisdiction/Resources/DDS-Decisions> \_Выполните поиск по ключевому слову «временный уход», чтобы отсортировать только дела по данному вопросу.

Региональный центр может указать, что вы не можете получить услуги временного ухода, поскольку вы получаете часы сестринского ухода или часы по программе оказания услуг на дому (IHSS). Однако это не обязательно так. Эти часы услуг могут считаться временным уходом, только если они удовлетворяют все ваши потребности во временном уходе. Получаемый вами объем услуг сестринского ухода не может быть снижен на основании получения вами часов сестринского ухода или IHSS. Сестринский уход и IHSS – это различные услуги, предназначенные для различных целей.

#### **Подготовка Ваших доказательств**

Доказательства — это факты, которые подтверждают Вашу претензию на услуги временного ухода. Доказательства могут включать в себя документы и показания свидетелей. Используйте только те доказательства, которые относятся к Вашему делу. Доказательства имеют отношение к делу, если они помогают доказать, что Вы имеете право на получение услуг временного ухода, в предоставлении которой региональный центр Вам отказал, сократил их объем или прекратил их предоставлять.

### **Сбор письменных доказательств (документов)**

Соберите любые письменные доказательства, которые служат подтверждением Вашего правового обоснования. Вот некоторые примеры доказательств:

- Описание услуги;
- Ваш IPP (план индивидуальной программы), в котором содержится описание целей услуг временного ухода;
- Отчеты или оценки, подтверждающие, что Вам необходим временный уход;
- Отчеты о ходе выполнения от поставщика услуг временного ухода;
- Заявления сотрудников или других лиц по поводу услуг временного ухода;
- Предыдущие запросы на предоставление временного ухода;
- Любые другие документы, подтверждающие вашу потребность во временном уходе.

Вы можете запросить записи и документацию, которые могут содержать полезную информацию, из школ, медицинских и государственных учреждений. Постарайтесь не затягивать с запросом таких записей и документации. Сбор таких необходимых документов иногда занимает больше времени, чем Вы могли бы подумать.

Вы можете попросить людей, которые знакомы с Вашей ситуацией, написать нужные письма или заявления. ALJ может придавать больше значения информации, полученной от лица, присутствующего на беспристрастном слушании в качестве свидетеля, чем от лица, просто написавшего письмо или заявление.

Вы имеете право просматривать любые записи в Вашем деле, хранящемся в региональном центре, в том числе записи, которые региональный центр получил от внешних учреждений или лиц. Региональный центр должен предоставить Вам доступ к Вашим записям **в течение 3 рабочих дней** после того, как Вы попросите ознакомиться с ними. Региональный центр также должен помочь Вам разобраться и понять, что написано в Ваших записях. Если в Вашем деле в региональном центре есть документы, которые помогут Вам доказать свою правоту, включите их в свой список доказательств. Нет смысла надеяться, что ALJ будет знать о существовании таких документов только потому, что они есть в региональном центре. ALJ

видит только те документы, которые Вы и региональный центр предоставили в качестве доказательств.

Ознакомьтесь с порядком и правилами в области закупок услуг Вашего регионального центра и исключениями для временного ухода. Многие из этих правил опубликованы на сайте регионального центра, кроме того, Вы можете позвонить в региональный центр и попросить их предоставить Вам экземпляр этих правил. Если правила помогут Вам при рассмотрении Вашего дела, включите их в свой список доказательств.

Предоставьте повестку какому-либо учреждению, чтобы оно предоставило нужные записи для Вашего беспристрастного слушания. Повестка о представлении поименованных документов или установленной информации обязывает учреждение предоставить записи, которые у него имеются и заверить ALJ, что предоставленные документы или записи не были изменены. Вы можете попросить учреждение сделать это либо путем подачи соответствующего заявления в письменном виде, либо путем дачи устных показаний. Форма повестки о вызове на беспристрастное слушание в связи с региональным центром размещена по следующей ссылке:

<https://www.dgs.ca.gov/OAH/Case-Types/General-Jurisdiction/Resources/Page-Content/General-Jurisdiction-Resources-List-Folder/Subpoena-Resources> . Если Вы не можете получить доступ к форме на сайте, обратитесь к нам.

### **Подготовка свидетелей**

Показания свидетеля также относятся к доказательствам. Если свидетели не согласны давать показания, которые могут быть полезны в Вашем случае, их нужно вызывать с помощью повестки. Повестка представляет собой законное предписание, обязывающее их присутствовать на беспристрастном слушании и давать показания. Отправьте повестку свидетелям с требованием дачи свидетельских показаний так скоро, как только Вы узнаете о дате беспристрастного слушания, чтобы эти лица смогли прийти. Форма повестки о вызове на слушание размещена по. Если Вы не можете получить доступ к форме на сайте, обратитесь к нам.

Подумайте, чтобы вы хотели, чтобы САД узнал из показаний ваших свидетелей. Составьте и запишите вопросы для своих свидетелей заранее. Пройдитесь по этим вопросам вместе со свидетелями, чтобы убедиться, что они понимают, что Вы у них спрашиваете.

Иногда нужно изменить формулировку вопроса, чтобы сделать его понятнее для свидетеля. Если ответ свидетеля не поможет Вам, не задавайте этот вопрос на беспристрастном слушании.

Приготовьтесь давать показания, поскольку Вы сами — лучший свидетель для себя или своего ребенка. Будьте готовы говорить о том, почему Вам нужны услуги временного ухода. Скажите, почему другие услуги не принесли желаемого результата или недоступны. Предоставьте убедительные примеры того, почему Вам необходима услуга временного ухода.

### *Обычные свидетели*

Обычные свидетели (неспециалисты) могут улучшить дело, которое Вы представляете. Так как обычные свидетели дают показания о фактах, которые они о Вас знают, подумайте, кто знает Вас лучше всего. Обычно лучше всего привлекать членов семьи, а также текущих или бывших медицинских работников, соседей и поставщиков услуг. Выбирайте тех обычных свидетелей, которые покажутся объективными и непредвзятыми для САД. Обычные свидетели могут предоставить практическую реалистичную информацию и рассказы.

### **Обмен списками свидетелей и доказательствами**

По меньшей мере, **за 5 календарных дней до** беспристрастного слушания Вы и региональный центр должны обмениваться списками возможных свидетелей и копиями документов, которые вы планируете использовать в качестве доказательств на слушании. Это означает, что Вы и региональный центр должны отправить друг другу свои документы и список свидетелей **за 5 календарных дней до** проведения беспристрастного слушания. Список свидетелей должен включать в себя краткое заявление, указывающее, о чем будет давать показания каждый свидетель. Образец списка свидетелей и доказательств содержится в Приложении В. ALJ может не допустить предоставления Вами или региональным центром документов и свидетелей, списками которых Вы не обменялись друг с другом за 5 календарных дней до беспристрастного слушания. В день беспристрастного слушания принесите три копии этих документов: одну для Вас, одну для ALJ и одну для свидетелей при даче показаний.

### **Глава 4 — Во время и после беспристрастного слушания**

Лучше прийти на беспристрастное слушание пораньше, с достаточным количеством времени в запасе. Беспристрастное слушание может оказаться долгим процессом, поэтому возьмите с собой воду и немного еды. Возьмите с собой ручку и бумагу, чтобы делать пометки по ходу беспристрастного слушания.

### **Вступительное заявление**

Выступите с вступительным заявлением. Вступительное заявление не является необходимым, но оно поможет сразу объяснить судье по административным делам, в чем суть рассматриваемого вопроса. В Вашем вступительном заявлении должно содержаться описание того, какую услугу Вы запрашиваете и почему, а также ссылка на закон, обосновывающий Вашу просьбу. Опишите свою ситуацию или ситуацию своего ребенка таким образом, чтобы ALJ мог понять, что нужно Вам или Вашему ребенку. Ваше вступительное заявление должно представлять собой краткий обзор Вашего дела. Региональный центр выступит со своим вступительным заявлением первым. Затем выступите Вы.

### **Опрос свидетелей**

#### *Свидетели регионального центра*

Региональный центр представит своих свидетелей первым. Вы можете задавать вопросы свидетелям со стороны регионального центра после того, как региональный центр закончит задавать свои вопросы. Это называется «перекрестный допрос». Ваши вопросы должны помочь показать, что свидетель чего-то не понимает, не помнит факты или ошибается. Вы также можете задавать вопросы, чтобы показать, что свидетель встает на чью-то сторону, изменяет свои предыдущие показания или может говорить неправду. Вы можете задавать вопросы, показывающие, что свидетель регионального центра плохо знает вашего ребенка или не знаком с вашими семейными обстоятельствами. Вы также можете задавать вопросы, чтобы продемонстрировать неточность допущений свидетеля или показать, что его оценка основана на общих правилах или политике для определения вашего временного ухода.

Будьте очень внимательны во время дачи показаний свидетелей со стороны регионального центра. Возможно, Вы заметите в их показаниях слабое место, на которое позже можно будет обратить внимание во время перекрестного допроса. Если нет, то во время перекрестного допроса продолжайте задавать свидетелям вопросы,

которые Вы составили перед слушанием. Не очень хорошая идея — задавать вопрос, если Вы не знаете, какой на него дадут ответ, если только Вы не думаете, что скорее всего ответ станет доводом, который существенно поможет Вам в Вашем деле.

### *Ваши собственные свидетели*

Затем Вы будете задавать вопросы своим собственным свидетелям. Это называется «прямой допрос». Свидетели должны рассказывать только о тех вещах, которые они делали, видели или слышали сами. Задавайте простые, короткие и ясные вопросы.

Наряду с представлением Вашего основного довода Вы также можете задавать своим свидетелями вопросы, призванные опровергнуть высказывания свидетелей со стороны регионального центра. При отсутствии таковых во время прямого допроса продолжайте задавать свидетелям вопросы, которые Вы составили перед слушанием. Если ответы Ваших свидетелей недостаточно ясные, Вы можете задавать уточняющие вопросы.

У регионального центра будет возможность перекрестного допроса Ваших свидетелей. ALJ также может задавать вопросы свидетелям. После того, как региональный центр провел перекрестный допрос Ваших свидетелей, у Вас будет возможность задать своим свидетелям дополнительные вопросы. Это называется «повторный прямой допрос». Вы можете добиться уточнения или перефразирования Вашим свидетелем любых негативных для Вас фраз, которые могли возникнуть во время перекрестного допроса.

### **Заключительное заявление/Записка по слушанию**

По ходу беспристрастного слушания Вы можете понять, что ALJ не располагает всей нужной информацией, чтобы принять правильное решение. В таком случае Вы можете попросить ALJ «оставить протокол по делу открытым». ALJ на это может сказать «да» или «нет». Если ALJ согласится оставить протокол по делу открытым, обе стороны получают возможность предоставить ему большее количество документов и информации после слушания.

Как правило, ALJ просит в конце беспристрастного слушания сделать заключительное заявление, чтобы подытожить результаты полученных доказательств. Снова кратко осветите все свои

доказательства, предоставленные на слушании, и повторно подтвердить занятую Вами позицию, в соответствии с которой Вы имеете право на получение услуги временного ухода. В некоторых случаях обе стороны соглашаются предоставить письменную заключительную записку вместо устного заключительного заявления. Такая возможность позволит Вам обдумать все показания перед тем, как подытожить Ваши доводы. Письменная записка по слушанию должна содержать информацию и факты, которые вы представили на слушании, а также указание на закон, поддерживающий вашу позицию в деле по временному уходу. В случае если после слушания ALJ оставит протокол по делу открытым и даст Вам возможность предоставить дополнительные доказательства, Вы можете включить их в Вашу записку по слушанию. Образец записки по слушанию содержится в Приложении D.

### **После беспристрастного слушания**

После проведения беспристрастного слушания ALJ **в течение 10 рабочих дней** примет соответствующее письменное решение. Это решение должно быть принято не позднее, чем через **80 дней** после подачи вашей апелляции. Решение ALJ должно:

- быть написано на простом, повседневном языке;
- включать в себя краткий обзор фактов;
- включать в себя сведения о том, какие доказательства ALJ использовал, чтобы вынести решение;
- включать в себя решение по каждому вопросу или проблеме, содержащейся в запросе на проведение слушания и представленной во время слушания; и
- содержать указание на законы, правила и постановления, обосновывающие решение ALJ.

Если Вы не согласны с решением по беспристрастному слушанию, у Вас есть право обжаловать его в верховном суде Вашего округа. Вы должны подать апелляцию **в течение 90 дней** после получения решения по беспристрастному слушанию. Это сложный процесс, вероятно, вам понадобятся услуги адвоката. Чтобы узнать об этой процедуре, см. «Права в соответствии с актом Лантермана», Главу 12 по следующему адресу:

<https://www.disabilityrightsca.org/publications/intellectual-developmental-disabilities/rights-under-the-lanterman-act-manual-rula>

## **РАЗДЕЛ 2: Приложения**

### **Приложение А: График и сроки проведения беспристрастного слушания по временному уходу**

**Запросите проведение беспристрастного слушания, если:** (1) региональный центр решает без Вашего согласия прекратить предоставлять, сократить или изменить объем услуг по Вашему IPP; (2) Вы запросили услугу, а региональный центр отказал Вам в Вашей просьбе.

**Вопрос 1: Вы в настоящее время получаете услуги временного ухода, которые региональный центр хочет прекратить предоставлять, сократить или изменить их объем?**

**ДА >** Отправьте Ваш запрос на проведение слушания **в течение 10 дней** после получения Вами уведомления о действии от регионального центра. Вы будете продолжать получать услуги временного ухода вплоть до вынесения окончательного административного решения. **ПЕРЕЙТИ К вопросу 3**

**НЕТ >** Вы должны отправить Ваш запрос на проведение слушания **в течение 30 дней** после получения уведомления о действии от регионального центра. **ПЕРЕЙТИ К вопросу 3**

**Вопрос 2: Вам когда-нибудь отказывали в услугах временного ухода или в увеличении объема услуг временного ухода?**

**ДА >** Отправьте Ваш запрос на проведение слушания **в течение 30 дней** после получения Вами уведомления о действии от регионального центра. **ПЕРЕЙТИ К вопросу 3**

**Вопрос 3: Вы хотите провести неофициальную встречу (по желанию)?**

**ДА >** Неофициальная встреча должна быть проведена **в течение 10 дней** после получения региональным центром Вашего запроса на проведение слушания, кроме случаев, когда Вы согласуете более позднюю дату.

**В течение 5 дней** после проведения неофициальной встречи Вы должны получить соответствующее письменное решение от регионального центра. **ПЕРЕЙТИ К вопросу 4**

**НЕТ >** **ПЕРЕЙТИ К вопросу 5** касательно урегулирования спора с участием посредника (по желанию).

**Вопрос 4: Вы удовлетворены решением регионального центра?**

**ДА >** Сообщите региональному центру, что Вы отзываете свой запрос на проведение беспристрастного слушания. Услуги временного ухода, согласованные в соответствии с решением, принятым на



неофициальной встрече, начнут предоставляться Вам **в течение 10 дней** после получения Вашего отзыва. **НЕ ПЕРЕХОДИТЬ ДАЛЬШЕ. НЕТ > ПЕРЕЙТИ К** вопросу 5 касательно урегулирования спора с участием посредника (по желанию).

**Вопрос 5: Вы хотите урегулировать спор с участием посредника (по желанию)?**

**ДА >** Региональный центр согласен на урегулирование спора с участием посредника? Они должны согласиться на урегулирование спора с участием посредника **в течение 5 рабочих дней**.

Если региональный центр согласен, то процедура урегулирования спора с участием посредника будет проведена **в течение 30 дней** после получения региональным центром Вашего запроса на проведение слушания, кроме случаев, когда ОАН утвердило более позднюю дату. **ПЕРЕЙТИ К** вопросу 6

Если региональный центр **НЕ** согласится на урегулирование спора с участием посредника **в течение 5 рабочих дней**, Ваше дело будет рассмотрено в ходе беспристрастного слушания. **ПЕРЕЙТИ К** вопросу 7

**НЕТ >** Вы можете перейти к беспристрастному слушанию. **ПЕРЕЙТИ К** вопросу 7

**Вопрос 6: Вы достигли соглашения в ходе урегулирования спора с участием посредника?**

**ДА >** Сообщите региональному центру, что Вы отзываете свой запрос на проведение беспристрастного слушания. Услуги временного ухода, согласованные в соответствии с принятым письменным решением, начнут предоставляться Вам **в течение 10 дней** после получения Вашего отзыва региональным центром. **НЕ ПЕРЕХОДИТЬ ДАЛЬШЕ**

**НЕТ >** Вы можете перейти к беспристрастному слушанию. **ПЕРЕЙТИ К** вопросу 7

**Вопрос 7: Вы хотите перейти к беспристрастному слушанию?**

**ДА >** Беспристрастное слушание будет проведено **в течение 50 дней** после получения региональным центром Вашего запроса на проведение слушания, кроме случаев, когда судья назначит более позднюю дату по уважительной причине.

Решение по беспристрастному слушанию должно быть вынесено **в течение 10 рабочих дней** после последнего дня слушания дела и не позднее, чем **через 80 дней** после Вашего первоначального запроса на проведение слушания, кроме случаев, когда Вы отказались от запланированных сроков слушания, запросив отсрочку (отложение слушания)

**ПЕРЕЙТИ К** вопросу 8

**НЕТ** > Вы можете отказаться от проведения беспристрастного слушания, обратившись в ОАН.

**Вопрос 8: Вы удовлетворены решением, принятым в результате беспристрастного слушания?**

**ДА** > Услуги временного ухода будут предоставляться в соответствии с решением, принятым в результате беспристрастного слушания.

**НЕТ** > В течение **90 дней** Вы можете отправить запрос в Верховный суд на выдачу судебного приказа должностному лицу о выполнении требования истца. Чтобы получить помощь, Вы можете связаться с Калифорнийским центром правовой защиты и помощи инвалидам, Управлением по защите прав клиентов или частным адвокатом.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Региональный центр может прекратить предоставлять услуги временного ухода или сократить их объем **в течение 10 дней**, кроме случаев, когда Ваш адвокат получит соответствующий судебный приказ о продолжении предоставления таких услуг, в то время как суд будет рассматривать Вашу апелляцию.

**Приложение В: Образец запроса на смену судьи**

23 сентября 2018 г.

Presiding Administrative Law Judge  
Office of Administrative Hearings  
320 W. Fourth Street, Suite 630  
Los Angeles, CA 90013

Ответ: Отвод без указания причины

Джон Доу против регионального центра  
Управление по административным слушаниям № 201811100000  
Дата слушания: 28 сентября 2018 г.

Уважаемый председательствующий судья по административным  
делам:

Я пишу от имени Джона Доу, чтобы попросить назначить другого судью для рассмотрения этого дела 28 сентября 2018 г. Судью, который назначен для рассмотрения этого дела, зовут Сара Смит. Мы просим осуществить замену судьи на основании Части 1 Свода постановлений штата Калифорния, раздел 1034, и Свода правительственных законов, раздел 11425.40. Мы прилагаем соответствующее заявление, предусмотренное в соответствии с указанным разделом закона.

Благодарим Вас за внимание. При необходимости свяжитесь со мной по телефону (213) 555-5555.

С уважением,

Джейн Доу

Приложено

Копии: в региональном центре.

Заявление Джейн Доу

Мать Джона Доу

Я, Джейн Доу, заявляю о следующем.

- 1) Я являюсь родителем стороны по рассматриваемому делу.
- 2) Судья, назначенный на слушание, имеет предубеждение и предвзято относится к интересам моей стороны, так что истец полагает, что ее сын не может рассчитывать на справедливое и беспристрастное рассмотрение дела судьей Сарой Смит.

Настоящее заявление составлено под страхом наказания за дачу ложных показаний в соответствии с законами штата

Калифорния и подписано \_\_\_\_\_ В \_\_\_\_\_,  
Калифорния.

ДАТА

ГОРОД

С уважением,

\_\_\_\_\_  
Джейн Доу

**Приложение С: Образец списка свидетелей и доказательств истца**

Ваше имя

Улица

Город, штат и почтовый индекс

Ваш номер телефона

Уполномоченный представитель [имя клиента регионального центра]

УПРАВЛЕНИЕ ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ СЛУШАНИЯМ

ШТАТ КАЛИФОРНИЯ

По делу:

Имя истца,

Истец,

и

РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР,

учреждение по предоставлению услуг

Дело №:

Дата слушания:

Время слушания:

Место слушания:

Судья по административным делам:

## СПИСОК СВИДЕТЕЛЕЙ И ДОКАЗАТЕЛЬСТВ ИСТЦА

### СПИСОК СВИДЕТЕЛЕЙ

- 1) Свидетель Имя и Фамилия будет давать показания по поводу [опишите, по поводу чего они будут давать показания, например, потребности истца.]
- 2) Свидетель Имя и Фамилия будет давать показания по поводу [опишите, по поводу чего они будут давать показания, например, потребности члена семьи.]

### СПИСОК ДОКАЗАТЕЛЬСТВ

- 1) Письменный отказ и уведомление о действии (NOA) от [вставьте дату]
- 2) Форма запроса на проведение беспристрастного слушания от [вставьте дату]
- 3) Психологическая оценка или другая оценка, демонстрирующая уровень функционирования и потребности.
- 4) IPP от [вставьте дату]
- 5) Заявление от [вставьте имя и фамилию] от [вставьте дату]

Другая документация по делу:

Разделы Акта Лантермана

**Приложение D: Образец записки истца по слушанию**

Имя, фамилия  
Адрес  
Город, штат, индекс  
Номер телефона  
Электронная почта

Законный представитель истца

**УПРАВЛЕНИЕ ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ СЛУШАНИЯМ**

**ШТАТ КАЛИФОРНИЯ**

Джон Смит, ) Дело № \_\_\_\_\_  
Истец, )  
 ) ЗАПИСКА ИСТЦА ПО СЛУШАНИЮ  
против )  
 )  
 )  
 )  
РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР, ) Дата: \_\_\_\_\_  
Ответчик. ) Время: \_\_\_\_\_

**I. ВВЕДЕНИЕ**

Истец, Джон Смит («Джон»), через своего законного представителя подает апелляцию на отказ учреждения по предоставлению услуг в отношении запроса 40 часов услуг временного ухода в месяц. Джон демонстрирует свою потребность в этих услугах в соответствии с п. 4690.2(a)(1)-(4) Кодекса по охране благополучия и контролю над учреждениями.

**II. ПЕРЕЧЕНЬ ФАКТОВ**

Джону 11 лет. Он живет с матерью, отцом, младшим братом и сестрой. Мы хотим, чтобы Джон продолжал жить с нами. Его отец

работает на полной ставке. У Джона аутизм и легкая умственная отсталость. Инвалидность Джона ограничивает его функционирование в областях чистки зубов, умывания лица, причесывания, купания, переодевания и приготовления простых закусок. По сравнению с другими мальчиками этого возраста без инвалидности Джон не в состоянии самостоятельно выполнять задачи по уходу за собой. Его уровень функционирования ниже, чем у сверстников. Ему нужны постоянные устные и физические напоминания и подсказки. Он не в состоянии завершить большинство задач по уходу за собой. Джону нужна помощь в чистке зубов. Когда он принимает ванну, мне приходится включать воду и регулировать температуру, потому что он не понимает, как регулировать температуру воды. Принимая ванну, он просто играет, приходится делать частые устные и физические указания, чтобы он вымылся. Приходится мыть ему голову и тело, потому что он не в состоянии делать это самостоятельно.

Из-за инвалидности и дефицита функционирования типовые выходные Джона проходят следующим образом. В дни занятий в школе Джон встает около 6 утра. Ему приходится много раз напоминать, что пора вставать в школу. Мне приходится напоминать ему посетить ванную и умыться. Мне приходится регулировать



температуру воды, потому что он делает ее слишком горячей или слишком холодной. Я напоминаю ему, что нужно чистить зубы. Он берет щетку, но выдавливает слишком много зубной пасты и размазывает ее по всей ванне, так что приходится ее убирать.

Иногда он не наносит зубную пасту на щетку, и ему приходится часто напоминать, как нужно делать. Он чистит четыре передних зуба всего несколько секунд. Практически каждый день, даже после многократных указаний, мне приходится чистить ему зубы.

Ему нужна помощь при одевании. Он не в состоянии одеваться по погоде. Он не надевает носки, если ему не сказать. Он не умеет завязывать шнурки, хотя мы его учили. Он не умеет застегивать пуговицы и молнии нуждается в помощи. При одевании ему приходится постоянно подсказывать, иначе он просто сидит на постели и не одевается.

Он не в состоянии приготовить простые закуски или разогреть еду. Из-за инвалидности он не ест пищу, которую едят остальные члены семьи. Мне всегда приходится готовить для него отдельно. Я пытался научить его разогревать пищу в микроволновой печи, но он неправильно нажимает на кнопки и вводит неправильное время. Он сжигал пищу в микроволновой печи.

Без помощи Джон самостоятельно не просыпается, не собирается в школу и не готовит завтрак. Время, затрачиваемое на вышеуказанную помощь и услуги, составляет около 7,5 часов в неделю в дни занятий в школе.

Я отвожу Джона и его брата с сестрой в школу и забираю их из школы. Джон возвращается домой примерно в 14:30. Возвращаясь домой из школы, он очень голоден. Я готовлю полдник ему с братом и сестрой. После еды Джону нужно помочь в организации и начале домашней работы. Джон получает АВА-терапию в течение 1 часа после школы ежедневно с понедельника по пятницу. Мне приходится присутствовать и участвовать в ней. После АВА-терапии я начинаю готовить ужин для Джона и других членов семьи. При этом я помогаю младшему брату и сестре Джона.

Джон ужинает примерно в 19:00. Каждый день ему приходится готовить отдельно, потому что он не ест те же блюда, которые едят другие члены семьи. Его пиццу приходится нарезать, потому что он не умеет пользоваться ножом и вилкой. После ужина я убираю со стола и мою посуду. На это уходит 3,0 часа в неделю.

По вечерам Джон смотрит телевизор или играет видеоигры, но не больше часа. При этом он обычно плохо ладит с братом и сестрой. Он постоянно переключает каналы или меняет видеоигры, или

смотрит одно и то же шоу. Он привык к установившемуся порядку и сильно расстраивается, когда брат или сестра переключают его передачи. После часа просмотра телевизора он бродит по дому, трогает и хватается вещи, устраивая беспорядок. Взятые вещи на место он не возвращает. После просмотра телевизора его пора укладывать спать.

Я прошу Джона готовиться ко сну в 20:00. Подготовка ко сну занимает много времени и требует моей помощи. Джону не нравится принимать ванну, каждый вечер его приходится загонять туда с боем. Он не надевает пижаму и не ложится в постель даже после большого количества напоминаний. Он купается каждый вечер. Мне приходится находиться рядом с ним и помогать ему на каждом шагу. Для него приходится регулировать температуру воды. При купании приходится давать ему пошаговые инструкции от мытья головы до тела. Джон не умеет мыть голову, потому что ему не нравится шампунь на руках, и он пытается его смыть. Пытаясь помыть голову, он моет только ее верхнюю часть. Каждый раз при купании Джон нуждается в полноценной физической помощи, чтобы как следует вымыться. Ему приходится постоянно подсказывать вытереться и надеть пижаму.

Около 21:00 Джон может лечь в постель, но он часто встает и пытается играть в видеоигры или пойти в гостиную смотреть телевизор. Так продолжается, пока я не прихожу в его комнату сидеть с ним, пока он не заснет, обычно в 22:00.

Джон получает 80 часов в месяц по программе оказания услуг на дому (IHSS). Это почти 3 часа в день. Я трачу на уход и присмотр за ним в совокупности около 8,5 часов. После вычета часов по программе IHSS он нуждается в 5,5 часах моей помощи в день школьных занятий.

В выходные Джон также нуждается в помощи при пробуждении, уходе за собой и питании. Брат и сестра Джона занимаются по выходным другими делами. Его брат занимается спортом, а сестра ходит на уроки танцев. Джон не хочет заниматься вместе с ними. Часто во время мероприятий он пытается уйти или часто спрашивает, когда мы уйдем. Это затрудняет мои занятия с другими детьми. Отец Джона много работает и не может возить детей на их занятия.

С Джоном сложно ездить по магазинам. Он не любит места с большим скоплением людей, впадает в истерику и плачет. Еще он часто сбегает и легко отвлекается. Мы не посещаем рестораны всей семьей, потому что ему не нравится шум ресторана. Он плачет, устраивает истерики и прячется под столом. Мы не ездим в гости к

родственникам, потому что Джон не любит ходить в гости. Он не играет с двоюродными братьями и сестрами. Он ноет, плачет и канючит, что хочет домой. Он не ест еду, приготовленную другими членами семьи и корчит гримасы или отпускает неприличные замечания. На выходных все еще сложнее, потому что он не идет в школу, целый день находится дома и не любит выходить на улицу. Каждые выходные приходится тратить на уход и присмотр за Джоном 12 часов в день. После вычета 3 часов IHSS на выходных на него уходит 9 часов в день.

Из-за инвалидности я трачу в среднем 51,5 часа в неделю на удовлетворение потребностей Джона. Это время суммируется со всем остальным временем, которое у нас с отцом Джона уходит на семью. Отец Джона работает 5-6 дней в неделю и приходит с работы очень поздно. Отец Джона – единственный источник дохода, и ему нужно отдыхать от работы. Заниматься Джоном, его братом и сестрой приходится мне. Я занимаюсь уборкой дома, стиркой, покупкой продуктов и нужных вещей, готовлю на всю семью и вожу детей на занятия.

Для удовлетворения потребностей нашей семьи требуется 40 часов временного ухода за Джоном в месяц. В неделе 168 часов. В будние дни я трачу на уход и присмотр за Джоном 5,5 часов. В

выходные уход и присмотр занимают 9 часов. Итого получается 51,5 часа в неделю, но я прошу всего 10 часов временного ухода в неделю.

### **III. ОСНОВАННОЕ НА ФАКТАХ ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

Наш долг родителей – обеспечить уход и присмотр за Джоном.

Но мы должны удовлетворять потребности и заботиться обо всей нашей семье.

### **IV. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО**

Акт Лантермана предназначен для предоставления лицам с нарушениями развития и в соответствующих случаях их родителям права выбора во всех областях жизни. Кодекс по охране благополучия и контролю над учреждениями (WIC), параграф 4501. Выбор включает предоставление лицам с нарушениями развития возможностей полноценной интеграции в общество. Тот же источник. При предоставлении услуг потребители и их семьи в соответствующих случаях должны принимать участие в решениях, влияющих на их жизнь, в том числе где и с кем они будут жить. Тот же источник. Вклад родителей в поддержку детей с нарушениями развития очень важен, их отношения следует уважать и всеми возможностями поддерживать, чтобы предоставить потребителям и их семьям возможности создания кругов поддержки в обществе. Тот же источник.

Одним из самых важных прав лиц с нарушениями развития в штате Калифорния является право самим строить свою жизнь, в том числе определять, где и с кем они будут жить. WIC, параграф 4502(b)(10).

Право лиц с нарушениями развития самим строить свою жизнь требует от региональных центров уважать выбор, сделанный соответствующим лицом или в определенных случаях его родителями. WIC, параграф 4502.1.

В процессе составления плана индивидуальной программы (IPP) определяются услуги и индивидуальные потребности, которые утверждает региональный центр. WIC, параграф 4646. IPP должен быть ориентирован на лицо и его семью и должен учитывать их потребности и предпочтения. WIC, параграф 4646(a). Группы IPP должны отдавать первоочередное предпочтение услугам и видам поддержки, обеспечивающим максимально самостоятельное проживание лиц с нарушениями развития в обществе. WIC, параграф 4648(a)(1).

В Акте Лантермана четко определена позиция в отношении поддержки несовершеннолетних, проживающих у себя дома. Региональные центры должны отдавать высокий приоритет развитию и расширению услуг и видов поддержки, направленных на помощь

семьям в уходе за детьми на дому, когда эта задача носит предпочтительный характер в IPP, и такая помощь может включать временный уход для родителей. WIC, параграф 4648(a)(1). IPP должен включать семейный план, в котором определены виды поддержки и услуги для успешного ухода за ребенком на дому. WIC, параграф 4648(a)(2). Группа IPP должна отдавать самый высокий приоритет тем слугам и видам поддержки, которые обеспечивают для детей с нарушениями развития возможность проживания с их семьями. WIC, параграф 4648(a)(1). Региональные центры должны учитывать все возможные способы оказания помощи родителям, осуществляющим уход за детьми на дому, поскольку проживание у себя дома полностью отвечает интересам ребенка. WIC, параграф 4685(a)(2).

Временный уход может быть включен в IPP на основе определения потребностей и предпочтений потребителя или в соответствующих случаях его семьи. WIC, параграф 4512(b).

Услуги временного ухода предназначены для:

1. оказания помощи членам семей в уходе за потребителем на дому;
2. предоставления соответствующего ухода и присмотра для обеспечения безопасности потребителя в отсутствие членов семьи;



3. освобождение членов семьи от постоянной ответственности по уходу за потребителем; и
4. удовлетворения основных потребностей в самопомощи и другой повседневной деятельности потребителя, включая взаимодействие, социализацию и продолжение повседневных дел, которые обычно выполняют члены семьи. WIC, параграф 4690.2(a).

## **V. ДОВОДЫ**

Отказ регионального центра в предоставлении 40 часов временного ухода в месяц оставляет без внимания потребности Джона и его семьи и является нарушением Акта Лантермана.

Отказ регионального центра оставляет без внимания потребности Джона и объем временного ухода, в котором он нуждается. Предложение регионального центра не отвечает требованиям, поскольку мы с отцом Джона испытываем затруднения в обеспечении наших основных личных, экономических и физических потребностей, а также потребностей других членов семьи.

Отказ регионального центра является нарушением Акта Лантермана, поскольку не уважает право выбора Джона и его семьи на его проживание у себя дома. Отказ регионального центра не уважает права Джона и его семьи. Без соответствующего количества часов временного ухода отношения Джона с семьей и возможность дальнейшего проживания у себя дома подвергаются риску.

В предложении регионального центра не отдается высокий приоритет услугам и видам поддержки, предназначенным для помощи нашей семье в уходе за Джоном на дому. В нем не учитываются все возможные способы оказания помощи нашей семье в обеспечении ухода за Джоном согласно параграфу 4685(c) WIC. В связи с постоянными и значительными потребностями Джона в уходе и присмотре и малом времени, которое остается на наши собственные потребности и выполнение других обязанностей, региональный центр должен предоставить требуемые услуги временного ухода.

## **VI. ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

На основании всех вышеизложенных причин Джон нуждается в предоставлении региональным центром 40 часов услуг временного ухода в месяц, что согласуется с его потребностями и потребностями его семьи, а также требованиями Акта Лантермана.

Дата: \_\_\_\_\_

С уважением,

\_\_\_\_\_  
Законный представитель

**Приложение Е: Образец формы отказа от слушания (форма уведомления о разрешении спора DS1804)**

<https://www.dds.ca.gov/Forms/FairHearing/DS1804.pdf>

State of California—Health and Human Services Agency

Department of Developmental Services

**NOTIFICATION OF RESOLUTION  
DS 1804 (Rev. 1/2007)**

Name of Person for Whom Hearing was Requested ( <i>Claimant</i> ):	OAH Case Number:
Address:	Daytime Telephone Number:
Name of Authorized Representative:	Relationship to Claimant:
Address:	Daytime Telephone Number:
Name of Regional Center or State Developmental Center:	

The above referenced matter has been satisfactorily resolved through the following process: (*Please check the appropriate box*):

- Informal meeting with the regional center or state developmental center director or his/her designee.
- Mediation
- Other (*Please explain below*):

Signature of Claimant or Authorized Representative \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Signature of Regional Center or Developmental Center Representative \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**TO BE COMPLETED BY REGIONAL CENTER OR DEVELOPMENTAL CENTER STAFF WHEN UNABLE TO OBTAIN THE SIGNATURE OF THE CLAIMANT OR AUTHORIZED REPRESENTATIVE.**

I certify under penalty of perjury that I personally spoke with claimant or claimant's authorized representative and that person indicated to me that the issues identified for hearing have been resolved and the hearing is no longer necessary. A copy of this form will simultaneously be distributed to claimant and OAH.

Printed Name of Regional Center or Developmental Center Representative \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Signature of Regional Center or Developmental Center Representative \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Distribution: Office of Administrative Hearings    Regional Center/State Developmental Center    Department of Developmental Services  
Claimant



*Калифорнийский центр правовой защиты инвалидов (DRC) финансируется из многих источников; полный список спонсоров опубликован по адресу: <http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html>.*